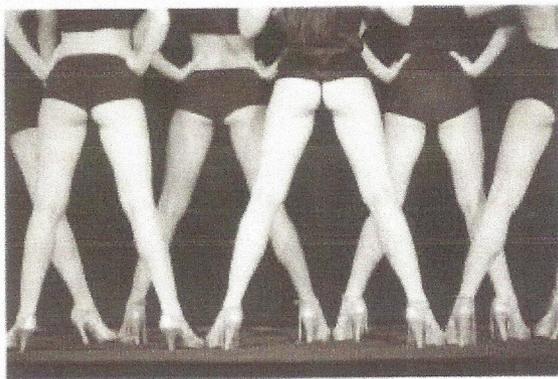
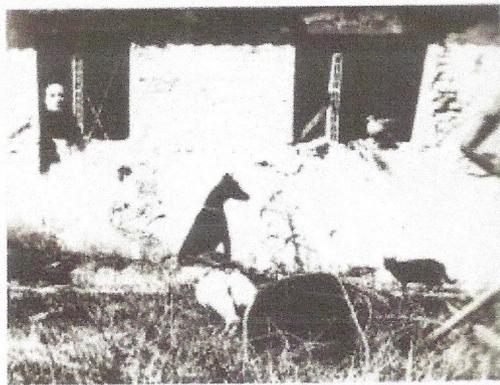
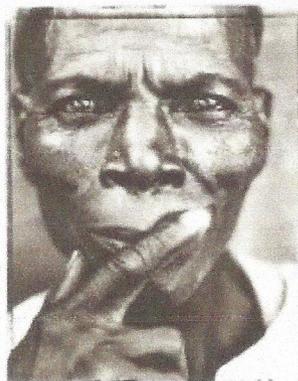
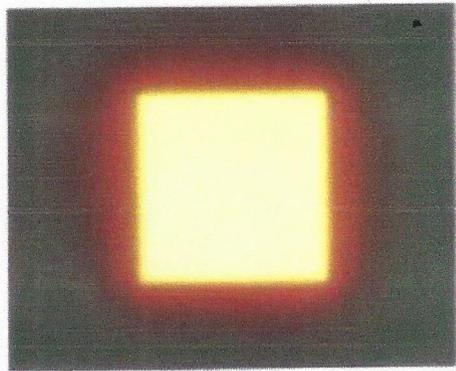
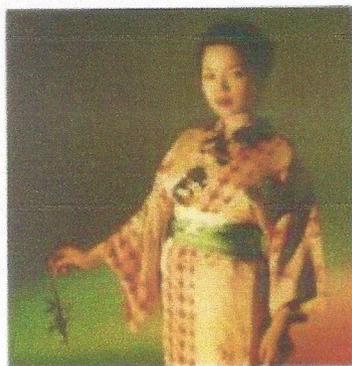
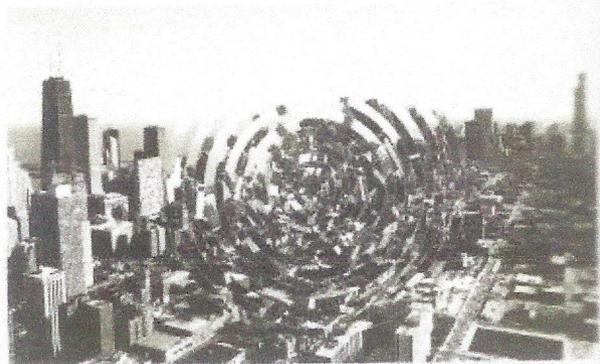


MOTS ET IMAGES DE SAINT-GERMAIN

Plus de quarante galeries se sont réunies pour organiser le premier Festival Photo Saint-Germain-des-Près, sur le thème des « Images et Mots ». Un propos qui explore la complicité entre photographies et écrivains, dont l'association renvoie à l'identité même du quartier. « *Objet de fiction, sujet de récit, essence du désir ou miroir qui se souvient, la photographie a toujours entretenu de multiples relations avec la littérature. D'Émile Zola à Hervé Guibert, en passant par Denis Roche ou Michel Tournier, de nombreux écrivains se sont intéressés à la pratique photographique* », rappellent les organisateurs. Quatre angles ont été retenus pour mettre en relation littérature et photographie, véritable « *écriture de lumière* ». Tout d'abord les portraits d'écrivains des XIX^e et XX^e siècles : portraits de Zola, Hugo, Eluard, Beckett et Camus par Brassai, Doisneau ou Capa à la librairie Signatures, portraits d'écrivains par Gisèle Freund à la galerie Lucie Weill & Seligmann Charles Zalber (lire pp. 12-17) et portraits de personnalités du monde littéraire à l'agence Roger-Viollet. Par ailleurs, les travaux de photographes sont mis en relation avec des écrits littéraires : série de Claude Jeanmart librement inspirée de l'œuvre de Kafka (galerie GNG), Polaroids de « Femmes fleurs » d'Araki illustrant *Les Belles Endormies* de Kawabata (galerie Meyer), série des *Chauves-Souris* de Théodore Brauner accompagnée d'un texte du photographe surréaliste (galerie Le Minotaure)... D'autres œuvres sont mises en relation avec des citations littéraires ou de la poésie, comme les photographies de Lucien Clergue mises en dialogue avec des textes d'Eluard, Lorca ou Saint-John Perse (galerie Patrice Trigano), ou les images de Giacomelli présentées avec des extraits de ses poèmes ou de citations d'auteurs qui l'ont inspiré (galeries Aittouarès et Berthet-Aittouarès). Photographes et écrivains contemporains ont aussi collaboré autour d'un projet commun : Alex Plademunt et Benjamin Pelletier sur les sables du désert (galerie Olivier Waltman), Antoine Poupel et Gilbert Lascault (galerie Espaces 54) sur les « images, corps et mots » du Crazy Horse... M.B.

PARIS, FESTIVAL PHOTO SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS « IMAGES ET MOTS »
www.photo-saintgermaindespres.com
 du 4 au 30 novembre.

1. Pol Bury, *Cinetisation Chicago*, 1964 (SPOL BURY COURTESY GALLERY KUTOWNI AGHENTINI)
 2. Nobuyoshi Araki, n. t., 2000-2009 (ARAKI COURTESY GALLERY DANIEL BLAU)



3. Gorry Fabien Miller, *Year Two, Mica I*, mai 2007 (CLASHNY MARKET, PHOTO COURTESY FINE KUNST GALLERY FOR ART)
 4. Denis Félix, *Fono*, Mai 1994 (ARAKI COURTESY GALLERY DANIEL BLAU)
 5. Mario Giacomelli, *En interrogeant l'âme*, 1999-2000 (SPACES 54) (ARAKI COURTESY GALLERY DANIEL BLAU ET BERTHET-AITTOUARÈS)
 6. Antoine Poupel, *Crazy Horse*, 2000 (IMMATIONS, POUPEL COURTESY GALLERY ESPACES 54)

PHOTO OFF. DEUXIÈME !

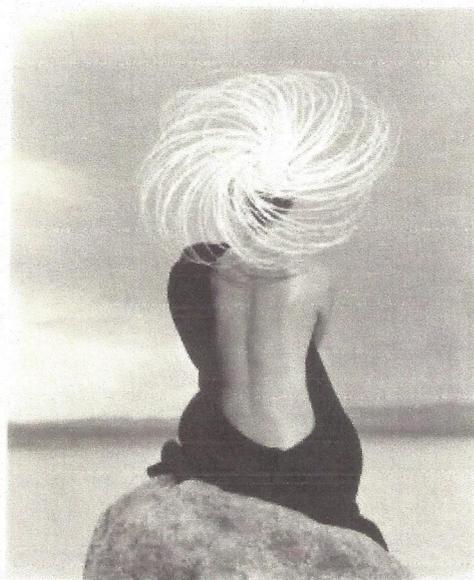
Organisée à la Bellevilloise, à Paris, du 10 au 13 novembre, cette foire militante rassemble pour la deuxième année une vingtaine de galeries spécialisées dans la photo, parmi lesquelles Émotion (ill. : Bernard Mathusière, *Fleurs*, 2007, tirage platine), Photo4 et Photo12. Dedicée à la création émergente internationale, avec cette année un focus sur la jeune photo espagnole, elle est parrainée par Martin Parr et dotée d'un nouveau Prix Galerie mis en place par Chantal Nedjib (qui avait créé et animé le prix HSBC).

www.photooff.com

**RENDEZ-VOUS À FOTOFEVER**

Cette première édition réunit à l'Espace Pierre Cardin, à Paris, du 11 au 13 novembre, trente-cinq galeries internationales (Envie d'art, galerie Heine, Hambourg Kennedy Photographs...). Cécile Schall d'Aram, également directrice de l'Affordable Art Fair de Paris, mise sur un esprit de convivialité, de découverte et une approche de la photographie « sans préjugé ». Un concept qui se décline aussi à Bruxelles et à Genève.

www.fotofeverartfair.com



Herb Ritts, *Now and Zen 1, El Mirage*, 1999, tirage gélatino-argentique, 36 x 28 cm

(HERB RITTS/COURTESY EDWIN HOLLER GALLERY, NEW YORK)

Pour sa 15^e édition, Paris Photo change d'espace d'exposition et de directeur. Julien Frydman, auparavant à la tête du bureau parisien de l'agence Magnum, entend donner de nouveaux repères à une foire dont le marché a beaucoup évolué. Si le nombre de galeries est sensiblement plus important que l'année dernière, avec cent dix-huit exposants

NOUVEAU PARIS PHOTO AU GRAND PALAIS

(cent sept en 2010) et dix-sept éditeurs, il témoigne surtout du renouveau impulsé par une cinquantaine d'arrivants. Trente galeries internationales, avec une forte propension américaine, ont été notamment séduites par la renommée du

est parfaitement en phase avec le directeur de Paris Photo, qui développe le propos d'accoupler ce médium à d'autres. « Il m'a semblé qu'il était temps de sortir d'une perception un peu trop ghettoisante de la photographie. Nous arrivons à un âge de maturité où cette pratique, quelles que soient son époque et son origine, est comprise dans sa relation avec l'histoire de l'art ».

Pour cela, une plate-forme de conférences, des invitations de collections privées et institutionnelles, afin de comprendre les enjeux des acquisitions, ou un Prix du Livre Paris Photo sont initiés. Dans ce nouveau cap, la photographie n'est pas uniquement pensée comme un marché, mais réellement comme un espace de réflexion. M.M.

PARIS PHOTO 2011.
Grand Palais, avenue
Winston-Churchill, 75008
Paris 01 47 56 64 69
www.parisphoto.fr
du 10 au 13 novembre.

Grand Palais. Parmi les exposants français qui inaugurent la foire ou qui reviennent, citons Marian Goodman, Gagosian, 1900-2000, Michèle Chomette, Sultana ou Laurent Godin. Ce dernier souhaite faire se rencontrer les clichés de Gérard Traquandi, davantage connu pour ses peintures et sculptures, avec le monde de la photographie. Il

IMAGES ET MOTS À PHOTO SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

Le 1^{er} Festival Photo Saint-Germain-des-Prés a choisi pour thème la littérature, parfaitement en accord sur cette terre d'écrivains. Une cinquantaine de marchands, instituts ou agences photo se sont ralliés à l'initiative de la galeriste Juliette Aittouarès. Dans l'une des autres enseignes familiales (Berthet-Aittouarès), la

Pol Bury, *Cinétisation-Chicago*, photographie, tirage argentique, 28,2 x 17,2 cm (COURTESY GALLERIE ANTOINE LAURENTIN)



poésie de Mario Giacomelli se donne à voir en noir et blanc. Mais, à l'image du quartier, les interprétations de chacun sont très libres : des cinéastes de Pol Bury, chez Antoine Laurentin, aux contributions d'Alain Bublex, chez Georges-Philippe et Nathalie Vallois. M.M.

1^{er} FESTIVAL PHOTO SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS.
75006 Paris. Liste des lieux et horaires sur : www.photosaintgermaindespres.com
du 4 au 30 novembre.